

Din nya resepartner

Vänd sidan, ta med kortet och njut av färden.
Dra nytta av ditt kort.

Skapa ett HRT-konto.

Allmänna resevillkor



HSL
HRT

Helsingforsregionens trafik

Skapa dig ett HRT-konto

1. Gå till webbplatsen
hsl.fi/konto
2. Skapa ditt HRT-konto genom
att ge din e-postadress
3. Du är redo för resan

Om du redan har ett HRT-konto,
logga in och kontrollera
dina uppgifter.

HRT-kontot möjliggör i framtiden
bl.a. laddning av resekortet via
nätet och andra tjänster.

The background of the entire page is a collage of overlapping HSL HRT gift cards. The cards are white with blue text and graphics. They feature the text 'Lahjakortti' and 'Presentkort' in a sans-serif font. Below the text is a stylized blue bicycle icon and the HSL HRT logo, which consists of a gear-like icon and the text 'HSL HRT'. Large blue numbers, including '50' and '€', are visible on the cards, suggesting a value of 50 euros. The cards are tilted at various angles, creating a dynamic and layered effect.

Vinn!

Alla som skapat ett HRT-konto och kontrollerat sina uppgifter deltar i utlottningen av resepresentkort.

Vi lottar ut 5 st. HRT-resepresentkort à 200 euro varje månad fram till slutet av 2018.

Allmänna resevillkor för Helsingforsregionens trafik

13.8.2018

Resevillkor för Helsingforsregionens trafik (HRT) tillämpas på kollektivtrafikresor och -tjänster ordnade av HRT. Kund som använder kollektivtrafikresor och -tjänster ordnade av HRT är skyldig att bekanta sig med dessa resevillkor och följa dem.

Dessa resevillkor gäller fr.o.m. 13.8.2018 och ersätter de tidigare resevillkoren. Resevillkoren kan hämtas på HRT:s serviceställen, i R-kioskerna och övriga försäljningsställen som säljer HRT-kortet samt på webbplatsen hsl.fi. HRT förbehåller sig rätten att ändra resevillkor. Gällande resevillkor samt mer information om biljetter: hsl.fi

1. Biljetterna och användning av dem i kollektivtrafiken i HRT-området

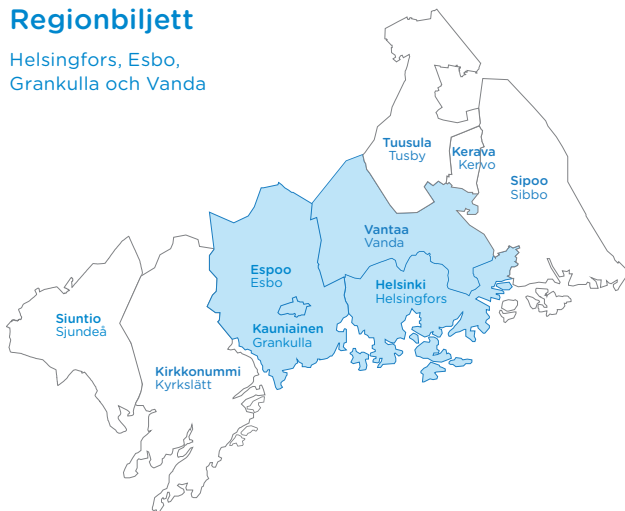
HRT:s verksamhetsområde omfattar nio kommuner: Helsingfors, Esbo, Grankulla, Vanda, Kervo, Sibbo, Tusby, Kyrkslätt och Sjundeå. I kommunernas interna trafik ingår buss-, närtågs-, metro- och spårvagnstrafik samt färjetrafik till/från Sveaborg. Regiontrafiken omfattar kommunöverskridande buss-, närtågs- och metrotrafik samt U-linjernas busstrafik. I systemet ingår också stadscyklarna. Det finns ca 2500 stadscyklar runtom Helsingfors och Esbo.

HRT-området har ett enhetligt biljettsystem vars tekniska genomförande baserar sig huvudsakligen på Helsingforsregionens resekort. På resekortet kan laddas periodbiljetter och pengar dvs. värde med vilket man kan köpa värdebiljetter som sedan laddas på kortet. Till biljettsystemet hör också biljetter som köps via mobilappen, enkel- och dygnsbiljetter som skrivs ut på papper eller som laddas på ett engångskort samt sms-biljett.



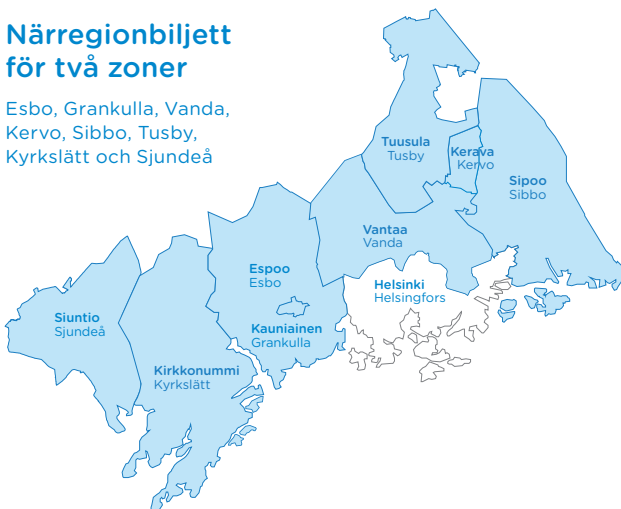
Regionbiljett

Helsingfors, Esbo,
Grankulla och Vanda



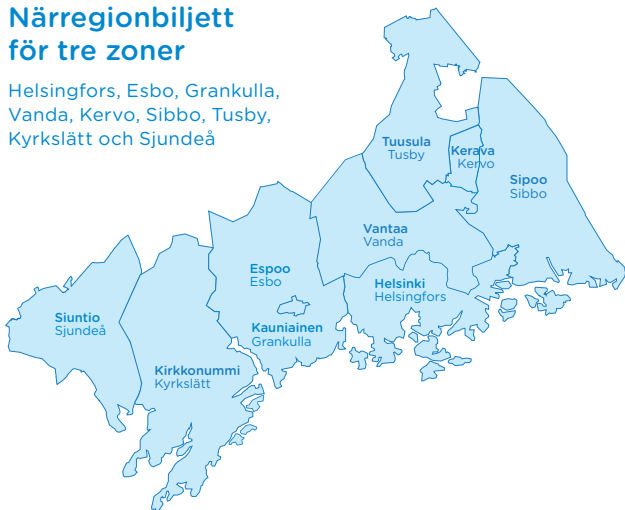
Närregionbiljett för två zoner

Esbo, Grankulla, Vanda,
Kervo, Sibbo, Tusby,
Kyrkslätt och Sjundeå



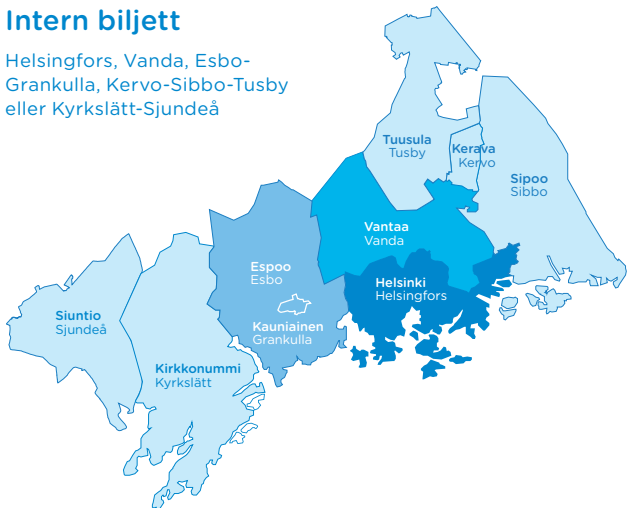
Närregionbiljett för tre zoner

Helsingfors, Esbo, Grankulla,
Vanda, Kervo, Sibbo, Tusby,
Kyrkslätt och Sjundeå



Intern biljett

Helsingfors, Vanda, Esbo-
Grankulla, Kervo-Sibbo-Tusby
eller Kyrkslätt-Sjundeå

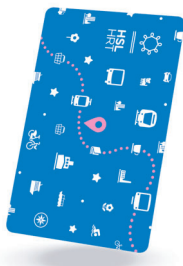


Det finns två typer av resekort: personliga resekort och innehavarkort. Ett personligt resekort kan användas endast av ägaren till kortet och det kan inte lånas ut till någon annan. På kortet registreras kundgruppen som tillsammans med hemkommunen definierar hurdana period- och värdebiljetter kan laddas på kortet. Ett innehavarkort kan användas av vem som helst som tillhör den kundgrupp som har registrerats på kortet (vuxen eller barn). Innehavarkortet kan inte omvandlas till ett personligt resekort eller tvärtom.

Kunden är skyldig att ta reda på vilken biljett han/hon behöver för resan. För resor som överskrider zongränser behövs en biljett som omfattar hela resan. Interna biljetter som gäller i två olika zoner kan inte kombineras för en resa. Om man reser utanför HRT-området, gäller HRT:s biljetter inte som delbetalning. På motsvarande sätt duger inte VR:s, Matkahuoltos eller bussföretagens egna biljetter som delbetalning för biljetter i Helsingforsregionens biljettsystem. Ett undantag är VR:s period- eller seriebiljett som gäller som delbetalning utanför HRT-området, när resan sker i närtågstrafiken utanför HRT-området eller till HRT-området. Förutom VR:s biljett behöver passageraren HRT:s enkel- eller värdebiljett vars reseområde gäller på hela sträckan som görs i HRT-området.

1.1 Periodbiljett

Periodbiljetten kan laddas på HRT-kortet eller köpas via den nya HRT-appen. HRT-kortet och HRT-appen är två skilda system som inte är sammankopplade med varandra. Periodbiljetten kan gälla på HRT-kortet 14-366 dagar. Via HRT-appen kan man köpa en 30-dagarsbiljett som engångsköp och senare också som fortlöpande beställning. Med periodbiljetten kan man resa obegränsat inom biljettens giltighetsområde.



HRT-kort som är inladdad med gällande period visas för kortläsaren när man stiger ombord på bussen. 30-dagarsbiljetten som köps via HRT-appen visas för busschauffören. I närtågen, metron och spårvagnarna samt på busslinjerna 550 och 560 behöver man inte visa HRT-kortet eller mobilbiljetten. Periodbiljetten som köps via appen ska vara levererad i telefonen innan

man stiger ombord på trafikmedlet och i metron innan man går till metrons betalområde som börjar vid resekortläsarna.

Om det finns en biljettspärr innan man kan gå ombord på ett trafikmedel, ska periodbiljetten visas vid spärren.

1.2 Värdebiljett

Värdebiljetten betalas med värde som laddats på HRT-kortet. Värdebiljetten sparas på HRT-kortet när kunden väljer zonen och visar sitt kort för kortläsaren. Med värdebiljetten kan man byta till ett annat trafikmedel under den bestämda omstigningstiden men med spårvagnsbiljetten kan man endast resa i spårvagnarna.

Värdebiljetten ska köpas när man stiger ombord på trafikmedlet, innan man går till Sveaborgsfärjan eller till metrons betalområde som börjar vid kortläsarna. Om det finns en biljettspärr innan man kan gå ombord på ett trafikmedel, ska värdebiljetten visas vid spärren.

I samband med bytet av trafikmedlet ska man visa den giltiga värdebiljetten som laddats på HRT-kortet för kortläsaren i bussen. I närtågen, metron och spårvagnarna samt på busslinjerna 550 och 560 behöver man inte visa sitt HRT-kort.

1.3 Enkelbiljetter

1.3.1 Enkelbiljett på papper

Enkelbiljetten på papper kan köpas i automaterna eller av busschauffören. Med enkelbiljetten kan man byta till ett annat trafikmedel under biljettens giltighetstid. Med spårvagnsbiljetten kan man endast resa i spårvagnarna.

Biljetten ska köpas omedelbart när man stiger ombord på bussen, innan man stiger på spårvagnen, tåget eller Sveaborgsfärjan och i metron innan man går till betalområdet som börjar vid kortläsarna. Om det finns en biljettspärr innan man kan gå ombord på ett trafikmedel, ska enkelbiljetten visas vid spärren.

1.3.2 Förköpt enkelbiljett

Flera försäljningsställen säljer förköpta enkelbiljetter.

Engångskortet ska aktiveras vid första resegången genom att visa den till kortläsaren när man stiger ombord på trafikmedlet, innan man går ombord på Sveaborgsfärjan eller går till metrons betalområde som börjar vid kortläsarna. Om det finns en biljettspärr innan man går ombord på ett trafikmedel, ska engångskortet visas vid spärren. Den förköpta enkelbiljetten ska användas inom två år från köptillfället.

1.3.3 Sms-biljett

Sms-biljett är en biljett som beställs till mobiltelefonen och som gäller begränsat i trafikmedel inom Helsingfors. Med sms-biljetten kan man byta till ett annat trafikmedel under biljettens giltighetstid.

Sms-biljetten ska vara levererad till telefonen innan man stiger ombord på trafikmedlet och i metron innan man går till metrons betalområde som börjar vid resekortläsarna. Om det finns en biljettspärr innan man kan gå ombord på ett trafikmedel, ska sms-biljetten visas vid spärren.

1.4 Dygnsbiljetter

Dygnsbiljetter på papper som börjar gälla direkt när du köper dem säljs ombord på bussar och i en del av enkelbiljettsautomaterna. Dygnsbiljetter kan också köpas med mobilbiljettappen och med den nya HRT-appen.



Dygnsbiljetter för 1-7 dygn som laddas i förväg på ett engångskort kan köpas för alla reseområden. Dygnsbiljetter kan köpas i alla försäljningsställen för HRT-kortet samt i en del av automaterna. Engångskortet ska aktiveras vid första resegången genom att visa det till kortläsaren när man stiger ombord på trafikmedlet, innan man går ombord på Sveaborgsfärjan eller går till metrons betalområde som börjar vid kortläsarna. Om det finns en biljettspärr innan man går ombord på ett trafikmedel, ska engångskortet visas vid spärren.

1.5 Sveaborgsbiljett

Sveaborgsbiljetten gäller endast på Sveaborgsfärjan. Biljetten kan köpas i biljettautomaterna på Salutorget och Skatudden och under sommarsäsongen på försäljningsstället på Salutorget. Biljetten börjar gälla från det att kunden köpt den. Biljetten gäller i 12 timmar.

Förköpt Sveaborgsbiljett som laddas på engångskort kan köpas i alla service- och försäljningsställen för HRT-kort samt i automaterna på Salutorget och Sveaborg. Engångskortet ska aktiveras innan man stiger ombord på färjan genom att visa det för kortläsaren. Biljetten gäller i 12 timmar från det att biljetten för första gången visas upp för kortläsaren.

1.6 Mobilbiljetter

Via mobilbiljettappen och den nya HRT-appen kan man köpa enkel- och dygnsbiljetter för barn och vuxna. Via HRT-appen kan du också köpa 30-dagarsbiljetter för alla resezoner. Med enkelbiljetten kan man byta till ett annat trafikmedel under biljettens giltighetstid.

Biljetten ska vara levererad till telefonen innan man stiger ombord på trafikmedlet och i metron innan man går till metrons betalområde som börjar vid resekortläsarna. Om det finns en biljettspärren innan man kan gå ombord på ett trafikmedel, ska biljetten visas vid spärren.

HRT-kortet samt mobilbiljetten och HRT-appen är två skilda system som inte är sammankopplade med varandra.

1.7 Helsingforskort

Helsingforskortet är ett kontaktlöst kort som berättigar till resor antingen inom Helsingfors eller i Helsingfors, Esbo, Grankulla och Vanda. Helsingforskortet gäller i 1, 2 eller 3 dygn från den första stämplingen. Engångskortet ska aktiveras när den första resan börjar genom att visa det till kortläsaren när man stiger ombord på trafikmedlet, innan man går ombord på Sveaborgsfärjan eller går till metrons betalområde som börjar vid kortläsarna. Om det finns en biljettspärren innan man kan gå ombord på ett trafikmedel, ska Helsingforskortet visas vid spärren.

1.8 Stadscyklar

Stadscyklar är sambrukscyklar som användarna kan ta i bruk på cykelstationerna. Användning av stads cyklarna kräver registrering. Om du vill köpa ett abonnemang för en hel säsong, behöver du också ett HRT-konto. Du kan registrera dig för en hel säsong, en dag eller en vecka på adressen hsl.fi/stadschyklar eller i HRT-appen. Betalningen sker med betalkortet. På fem cykelstationer finns också en betalterminal där du kan köpa ett abonnemang för en dag eller en vecka. Hela säsongen gäller till slutet av oktober.

2. Köp av biljett

Det är kundens skyldighet att se till att han/hon har en giltig biljett som HRT godkänner för hela resan. I samband med laddningen av HRT- eller engångskort ska kunden kontrollera på kvittot att den korrekta biljettprodukten har laddats på kortet. Kunden ansvarar för inköpet av värdebiljetter vid kortläsaren och för användningen av kortet. Kunden ansvarar också för användning av mobilappen. För sådana biljetter som man köpt av misstag får man ingen ersättning.

Vid försäljning av biljett behöver föraren inte ta emot sedlar med högre värde än 20 euro.

2.1 Rätt att resa utan biljett

Följande personer har rätt att resa utan biljett i trafiken som tillhör till HRT:s biljettsystem (obs. begränsningar på U-linjernas bussar):

- barn under 7 år;
- person som har med sig ett barn i åldern 0-6 år i barnvagn, kärra eller i rullstol, person som reser med rullstol och
- ledsagare om den ledsagade har ett Berättigad till ledsagare-stamkort och en giltig biljett eller rätt att resa utan biljett.

2.2 Transport av cyklar och varor

I metron och i närtågen kan cykeln tas med i mån av plats. Använd gärna dörrar med cykelsymbolen när du reser med cykeln. På plattformsområdena ska du leda din cykel och för att röra sig mellan olika nivåer lönar det sig att använda hiss. I bussarna och spårvagnarna är det inte tillåtet att transportera cyklar av säkerhetsskäl. Det är dock tillåtet att medföra hopfäll-da cyklar som du själv kan bära samt cykel eller sparkcykel av ett barn under skolåldern: de kan transporteras i alla kollektiv- trafikmedel i mån av plats. Du kan ta med cykeln på Sveaborgs- färjan men det kostar extra.

Kunden får avgiftsfritt ta med sig vanliga resevaror. Farliga äm- nen såsom gasflaskor får man inte transportera i trafikmedlen.

3. Biljettkontroll

Ett personligt HRT-resekort kan användas endast av kortets ägare som ska pålitligt bevisa sin identitet till kontrollanten på begäran. Om du reser med mobilbiljett, ska du först visa mobil- biljetten för kontrollanten vid biljettkontrollen och sedan trycka på biljettkontroll vid biljettens nedre kant. Biljettkontrollanten läser QR-koden med sin enhet.

Den som reser med en barnbiljett ska pålitligt bevisa sin ålder på begäran. Biljettkontrollanterna utreder vid behov person- uppgifterna i befolkningsdatasystemet då kunden ska ange sitt namn och sin personbeteckning till kontrollanten.

Av passagerare som reser utan lämplig och giltig biljett kan utkrävas en kontrollavgift. Dessutom uppbärs priset på kon- trollant- eller värde/enkelbiljett. Om HRT-kortet används på ett sätt som bryter mot HRT:s resevillkor, kan en kontrollant eller en av HRT eller VR befullmäktigad person ta kortet bort.

Rätt att kontrollera biljetter har biljettkontrollanter, ordnings- vakter som rör sig med biljettkontrollanter, konduktörerna i närtågen och busschaufförerna.

4. Störningar vid biljettköp

Om HRT-kort/engångskort inte fungerar

Om HRT- eller engångskortet inte fungerar vid kortläsaren, ska kunden prova vid en annan kortläsare. Om kortet är felaktigt, ska kunden köpa biljetten på annat sätt. Ett skadat kort byts mot ett nytt vid ett serviceställe. Period och/eller värde som finns kvar på det skadade HRT- eller engångskortet kan överföras till det nya kortet. Direkta kostnader som uppstått för kunden p.g.a. att kortet har skadats ersätts från fall till fall mot kvitton (enkelbiljetter samt telefon- och portokostnader). Om felet i kortet förorsakas av kunden, uppbär servicestället en expeditiionsavgift och kortavgift om det nya resekortet. Engångskort som skadats fysiskt kompenseras inte.

Om kortläsaren inte fungerar

Om kortläsaren inte fungerar, ska kunden kontakta föraren på bussen för att kontrollera perioden på HRT-kortet, köpa en värdebiljett eller kontrollera omstigningsrätten. I andra trafikmedel eller vid plattformsspärr ska kunden prova andra kortläsare. Om felet i systemet är sådant att kunden inte rimligen kan skaffa sig en vederbörlig biljett för sin resa, kan den som rest utan biljett befrias från kontrollavgift. Då debiterar kontrollanten ändå priset på en enkelbiljett.

Om mobil- eller sms-biljetten inte fungerar

Om kunden inte får den beställda mobil- eller sms-biljetten p.g.a. fel i biljettsystem eller mobiltelefonoperatör, ska biljetten köpas på något annat sätt innan resan inleds. Om felet i systemet är sådant att kunden inte rimligen kan skaffa sig en vederbörlig biljett för sin resa, kan den som rest utan biljett befrias från kontrollavgift. Då debiterar kontrollanten ändå priset på en enkelbiljett.

5. Borttappat HRT-kort

Kunden kan på basis av sin personbeteckning anmäla sitt personliga HRT-kort på en spärrlista om kortet tappats bort. Ett innehavarkort kan sättas på spärrlistan, om personuppgifterna för innehavarkortets ägare eller företagets FO-nummer har införts i registret. Resekortet kan sättas på spärrlistan antingen per telefon 09 4766 4000 eller vid HRT:s serviceställe. Korten

uppdateras till spärllistan enligt HRT:s fastställda bestämmelser. HRT-kortet som finns på spärllistan kan inte användas för resor, det kan inte laddas med period eller värde och det kan inte tas bort från spärllistan. Kortavgiften för HRT-kort som införts på spärllistan gottgörs inte.

Den återstående perioden och/eller det återstående värdet på det kort som placerats på spärllistan kan överföras till ett nytt kort. Den återstående perioden laddas fr.o.m. den dag då kunden kommer till servicestället för att uträtta ärendet. För överföringen uppbärs en behandlingsavgift och för ett nytt HRT-kort en kortavgift.

HRT-kortet som hittats sparas i hittekorg för tre månader, varefter det passiveras. Härefter returnerar HRT inte den återstående perioden/det återstående värdet på kortet till kunden.

6. Gottgörelse av biljettpris

Värdebiljetter, enkelbiljetter, biljetter som laddats på engångskort, mobil- och SMS-biljetter gottgörs eller återlöses ej.

6.1 Gottgörelse av period och värde

Utredningar och gottgörelser som gäller HRT-kortet skall skötas vid HRT:s serviceställe. Serviceställena tar också emot reklamationer. I samband med utredningar bör kunden bevisa sin identitet. Ansökan om gottgörelse och/eller reklamation bör lämnas in inom två månader efter uppkomsten av det fel eller den händelse som gett upphov till kravet på gottgörelse. Då eventuella ersättningar erläggs följs bestämmelserna om konsumentskydd. Gottgörelse kan betalas enbart för ett personligt resekort eller ett personifierat innehavarkort. Kortgiften returneras inte.

Om ansökan om gottgörelse och/eller reklamation accepteras, omvandlas den återstående perioden till värde eller gottgörs den enligt den taxa som gällt vid laddningstidpunkten. För gottgörelse av period eller värde uppbärs en behandlingsavgift. Det värde som kortet laddats med kan återbetalas till kunden endast i de fall som nämns i punkter 6.2 och 6.3.

6.2 Gottgörelse p.g.a. förändrad livssituation

Period inladdad på HRT-kort kan gottgöras genom att omvandla perioden till värde på kortet. Kunden får gottgörelsen fr.o.m. den dag kunden besöker servicestället för att uträtta ärendet. Om kundens bonings-, arbets- eller studieort ändras till en kommun utanför HRT-området, kan den återstående perioden och/eller det återstående värdet utbetalas också till bankkonto. Den återstående perioden omvandlas till värde eller gottgörs den enligt den taxa som gällt vid laddningstidpunkten.

För gottgörelse uppbärs en behandlingsavgift. Om man själv är förhindrad att uträtta sina ärenden på ett serviceställe, kan en annan person göra det. En fullmakt behövs i alla situationer då period och/eller värde utbetalas till bankkonto.

6.3 Gottgörelse vid sjukhusvistelse eller dödsfall

Gottgörelse kan fås p.g.a. sjukhusvård eller dödsfall. I samband med inlämning av ansökan skall grunderna för gottgörelsen bevisas på ett tillbörligt sätt. För en person som vårdats på sjukhus gottgörs period som laddats på ett personligt HRT-kort för den tid sjukhusvården har varat om resekortet inte kan ha använts under denna tid. Med sjukhusvård avses även hem-sjukhusvård. Ansökan om gottgörelse bör lämnas in inom två månader efter att grunden för gottgörelse uppkom.

Vid dödsfall gottgörs den återstående perioden på det personliga HRT-kortet fr.o.m. dödsdagen samt det värde som finns på kortet då kortet returneras. Ansökan om gottgörelse bör lämnas in inom ett år från dödsdagen räknat. Kortavgiften returneras inte. Gottgörelsen betalas in på kundens/dödsboets bankkonto. Kortet returneras till servicestället.

Om gottgörelserna debiteras en behandlingsavgift.

7. Strejk eller trafikstörning

HRT utarbetar anvisningar om gottgörelser som gäller strejk eller arbetsnedläggelse fall till fall. Trafikstörning, till exempel

enstaka inställda turer eller förseningar från den planerade tidtabellen berättigar vanligtvis inte till att biljettpriset gottgörs. Gottgörelsen kan betalas från fall till fall enligt ansökan som lämnats till HRT.

8. HRT-kortets datainnehåll

Kunden kan få uppgifterna om laddning och användning av värde som gäller kundens personliga HRT-kort under ca ett och ett halvt år på HRT:s serviceställe. Kunden ska styrka sin identitet med ett officiellt dokument (officiellt personkort, pass, körkort, FPA-kort med foto) Du behöver inte ha ditt HRT-kort med dig.

Uppgifterna på innehavarkortet överlämnas till kortets innehavare. HRT-kortet ska vara med om det inte är personifierat.

I HRT:s nättjänst kan kunden kontrollera periodbiljettens giltighetstid och det kvarstående värdet på HRT-kortet. De som har autentiserat sig med sina nätbankskoder i tjänsten kan se laddningshistorik, köp av värdebiljetter och sina egna kunduppgifter på det personliga HRT-kortet eller det personifierade innehavarkortet.

Kunden kan kontrollera uppgifterna om giltiga periodbiljetter och om det kvarstående värdet på HRT-kortet också i trafikmedlen och på metrostationerna vid kortläsaren genom att hålla kortet mot kortläsaren minst tre sekunder. Information om periodbiljetterna och/eller om det kvarstående värdet på kortet kan fås också på alla HRT:s serviceställen samt HRT:s biljettautomater där det går att ladda HRT-kortet.

9. Kortets användningstid och kundrelationens giltighetstid

Det gamla, gröna resekortet kan användas för köp av resor fram till det att man övergår till den nya zonmodellen. Efter det fungerar de gamla korten inte längre i trafikmedlen. Det gamla kortet kan inte laddas på serviceställena eller försäljningsställen efter att byte av kort har startats. Det är dock möjligt att ladda det gamla kortet i automaterna två månader efter att byte av korten har startat.

Det är gratis att byta det gamla resekortet mot det nya HRT-kortet under 6 månader från det att kortbyte har startats. Efter det kan man byta kortet mot ett nytt endast på HRT:s serviceställen under tre år mot en behandlingsavgift på 6€.

Om kunden inte byter sitt gamla resekort mot ett nytt HRT-kort, ansvarar kunden själv för bevaring av kortet.

Kundens rättighet att få gottgörelse för värdet på HRT-kortet och kunduppgifterna raderas från kundregistret när det har gått 3 år från det att kortet har laddats, använts eller periodbiljetten har gått ut för sista gången. Innan uppgifterna raderas från registret försöker vi kontakta kunden. Det är kundens skyldighet att se till att hennes eller hans kontaktuppgifter på kortet är korrekta.

När den nya zonmodellen börjar gälla, förvandlas den giltiga periodbiljetten på HRT-kortet till periodbiljett som följer de nya zonerna. Den förvandlade periodbiljetten kan bytas till värde på kortet utan behandlingsavgift under 2 månader från det att den nya zonmodellen har börjat gälla. Det gamla resekortet slutar att gälla när HRT förnyar korten.

Också biljetterna som laddats på engångskortet före den nya zonmodellen förvandlas till biljetter som följer de nya zonerna och de duger också efter att den nya modellen har trätt i kraft. Engångskorten behövs inte bytas ut såsom resekort.

10. HRT:s kundregister och dataskydd

Samkommunen Helsingforsregionens trafik HRT upprätthåller ett kundregister för att tillhandahålla olika trafiktjänster i HRT-området. Kundregistrets dataskyddsbeskrivning finns på HRT:s serviceställen, HRT:s registratur och på HRT:s webbplats www.hsl.fi/tietosuoja. I dataskyddsbeskrivningen redogörs hur kundens personuppgifter behandlas i HRT:s tjänster och ges information om kontaktpersonerna i registerärenden och om kundernas rättigheter vad gäller behandling av personuppgifterna.

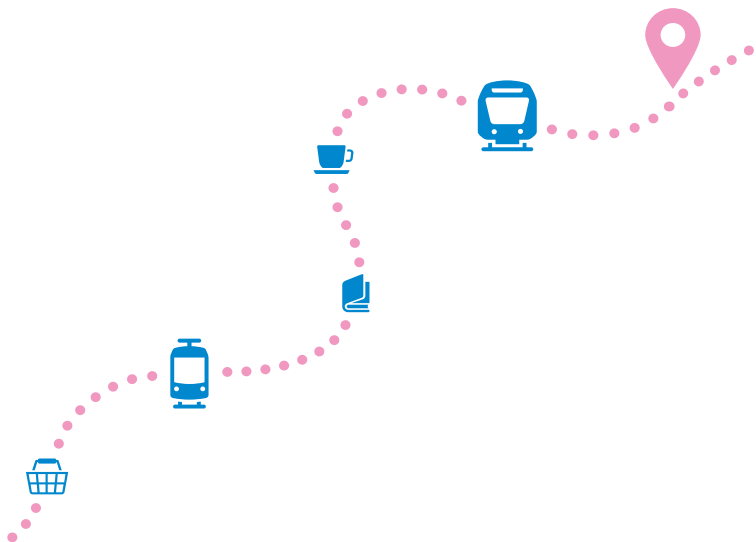
När kunden tar i bruk HRT-kortet registreras uppgifterna som finns i resekortsystemets kundregister till HRT:s kundregister. Behandlingen av personuppgifterna i HRT:s kundregister grundar sig på avtalet om användning av trafiktjänsterna mellan

kunden och HRT. Kundens uppgifter sparas i HRT:s kundregister även när kunden använder HRT:s andra tjänster. Olika tjänster baserar sig på delvis samma grunduppgifter. Det innebär att kunduppgifterna är gemensamma för dessa delar mellan olika tjänster. Också de tjänstevisa uppgifterna kan kopplas samman med varandra.

De grunduppgifter som kunden själv har lämnat och uppgifterna som fås från autentisering samt från laddning och användning av HRT-kortet används för att upprätthålla och sköta kundförhållandet, för att fastställa storleken på kommunandelarna för HRT:s medlemskommuner, marknadsföring (med kundens samtycke) samt för personifiering av tjänsterna. Om kundens uppgifter ändras, ska kunden uppdatera sina uppgifter elektroniskt eller vid HRT:s serviceställe. Vid ändring av kundgrupp, kundgruppens giltighetstid eller hemkommun för en kund som använder personligt HRT-kort, ska kunden besöka ett serviceställe och uppdatera uppgifterna på HRT-kortet. De uppgifter som samlas in till kundregistret och deras behandlingsätt beskrivs i integritetspolicyn.

Kunden har rätt att få tillgång till sina personuppgifter och få sina uppgifter raderade från kundregistret. Om kundens rättigheter och hur de utövas i praktiken finns närmare information i integritetspolicyn för HRT:s kundregister.

HRT har förbundit sig att behandla kunduppgifterna konfidentiellt genom ändamålsenliga tekniska och administrativa åtgärder. HRT förutsätter det samma från sina underleverantörer och samarbetspartner. Personuppgifterna som finns i registret utlämnas till utomstående personer eller organisationer endast när det är nödvändigt för att upprätthålla HRT:s tjänst, till myndigheter inom ramen för vad den gällande lagstiftningen tillåter och förpliktar till eller på grund av andra angivna och tillåtna användningsändamål.



HRT Kundservice

tfn. 09 4766 4000

mån-fre 7-19

lör-sön 9-17

[hsl.fi](https://www.hsl.fi)

<https://www.hsl.fi/sv/biljetter-och-priser/sok-forsaljningsstalle>.